



**Äntwert vun der Madamm Yuriko Backes, Ministesch fir Mobilitéit an ëffentlech Aarbechten,
op d'parlamentaresch Fro N° 1284 vum 3. Oktober 2024
vum honorabelen Deputéierte Marc Goergen
iwwer d'Kompetenzkonflikter tëschent der CFL an der Gemeng Schëffleng**

1. *Wien ass am Fall vun der Schëfflenger Passerell zoustänneg fir den Ënnerhalt, d'Reparaturen an d'Erhale vun der Sécherheet vum Material: d'CFL oder d'Gemeng?*

Am Fall vun der Passerelle tëschent der Avenue de la Résistance an der Avenue de la Libération zu Schëffleng sinn d'Verantwortunge fier den Ënnerhalt, d'Reparaturen an d'Erhale vun der Sécherheet duerch eng Konventioun tëschent dem Staat Lëtzebuerg, der CFL an der Gemengeverwaltung Schëffleng vum 26. September 2019 geregelt.

An dëser heescht et am Artikel 11. – Responsabilités : « *La Commune fait usage de la passerelle et des ses abords (i.e. des ascenseurs, des escaliers, des trottoirs, des aires de verdure) [...] à ses risques et périls.* »

Am Artikel 12. Entretien heescht et : « *Considérant que la passerelle et ses abords [...] sont destinés principalement à l'utilisation de la population riveraine locale, la Commune prend en charge les travaux d'entretien tel que détaillés ci-après.*

Les travaux d'entretien courants de la passerelle et de ses abords (i.e. des ascenseurs, des escaliers, des trottoirs, des aires de verdure) [...] qui sont à effectuer par la Commune comportent notamment:

- *le nettoyage régulier ;*
- *le ramassage et l'enlèvement des déchets ;*
- *la fourniture, la pose et le vidage de poubelles ;*
- *le nettoyage périodique des grilles d'écoulement et des siphons ;*
- *le déneigement et le salage ;*
- *la fourniture, la pose et l'entretien de toute signalétique.*

La Commune maintien la passerelle et ses abords constamment en bon état de viabilité et de propreté. [...]

Les menus travaux de réfection (p.ex. remplacement d'éléments endommagés, installations d'éclairages, remplacement de paroi en verre sérigraphié, remise de peinture, etc.) engendrés par l'utilisation de la passerelle et de ses abords sont effectués par la Commune. Les frais de ces travaux sont pris en charge par la Commune.

[...]

L'entretien constructif de la passerelle est assuré par les CFL. Il comporte les travaux de grosses réparations et de renouvellement des différents éléments de la passerelle, les ascenseurs, les installations d'éclairage et des escaliers nécessaires par suite de vétusté. »

2. *Kann d'Ministesch erklären, ob d'Reegel an alle Gemengen hei am Land déi nammlecht ass, wat den Entretien vu Passerellen betrifft?*

D'Verantwortung fir den Entretien vun aner Passerelle si vu Fall zu Fall duerch Konventiounen geregelt, a kënnen jee no Ëmstänn variéieren.

Lëtzebuerg, den 30. Oktober 2024

Ministesch fir Mobilitéit an öffentlech Aarbechten
(s.) Yuriko Backes